

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 192



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. liepos 20 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 660/2012 dėl tam tikrų Italijos paukštienos sektoriaus rinkos rėmimo priemonių 1
- ★ 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 661/2012, kuriuo taisoma Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2568/91 dėl maišyto alyvuogių aliejaus ir maišyto alyvuogių išspaudų aliejaus savybių ir dėl atitinkamų analizės metodų redakcija slovenų kalba 3
- 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 662/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 4
- 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 663/2012, kuriuo nustatomos paukštienos eksporto grąžinamosios išmokos 6
- 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 664/2012, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95 9

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

2012/408/ES:

- ★ 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (EGF/2012/000 TA 2012 – techninė pagalba Komisijos iniciatyva) 11

2012/409/ES:

- ★ 2012 m. liepos 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai 12

2012/410/ES:

- ★ 2012 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje dėl Filipinų prašymo atleisti nuo įsipareigojimų PPO ir pratęsti ryžiams taikomą specialųjį režimą 15

2012/411/ES:

- ★ 2012 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su *Simbu* virusais ir epizootine hemoragine liga, iš dalies keičiamos Sprendimo 2010/472/ES nuostatos (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4831) ⁽¹⁾ 16

2012/412/ES:

- ★ 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo keičiamas pagrindinių vietos savivaldos administracinių vienetų sąrašas, pateikiamas Tarybos direktyvos 94/80/EB, nustatančios išsamias priemones Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje ir nesantiems jos piliečiais, naudotis balsavimo teise ir būti kandidatais per vietos savivaldos rinkimus, priede 29

2012/413/ES:

- ★ 2012 m. liepos 19 d. Komisijos sprendimas dėl metinių prioritetų sąrašų, kuriais remiantis rengiami tinklo kodeksai ir 2013 metų gairės, sudarymo ⁽¹⁾ 32



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 660/2012

2012 m. liepos 19 d.

dėl tam tikrų Italijos paukštienos sektoriaus rinkos rėmimo priemonių

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 44 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) dėl paukščių gripo protrūkio tam tikruose jų auginimo regionuose Italijoje 1999 m. gruodžio mėn. – 2000 m. balandžio mėn., 2000 m. rugpjūčio – spalio mėn. ir 2002 m. spalio mėn. – 2003 m. rugsėjo mėn. Italijos valdžios institucijos priėmė veterinarinės ir prekybos apribojimus, remdamosi visų pirma 1992 m. gegužės 19 d. Tarybos direktyva 92/40/EEB, nustatančia Bendrijos paukščių gripo kontrolės priemones ⁽²⁾. Todėl buvo laikinai uždrausta prekiauti periniais kiaušiniiais ir vienadieniais paukščių jaunikliais ir juos pervežti Italijos teritorijoje arba tiesiogiai su ligos protrūkiu susijusiuose regionuose;
- (2) dėl laisvo perinių kiaušinių ir vienadienių paukščių jauniklių pervežimo apribojimų, atsiradusių taikant veterinarines priemones, iškilo pavojus, kad Italijos perinių kiaušinių ir vienadienių paukščių jauniklių rinka gali būti labai sutrikdyta;
- (3) 2004 m. gruodžio 9 d. Komisija, remdamasi 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2771/75 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo ⁽³⁾ 14 straipsniu, priėmė 2004 m. gruodžio 9 d. Reglamentą (EB)

Nr. 2102/2004 dėl tam tikrų ypatingų paramos Italijos kiaušinių rinkai priemonių ⁽⁴⁾. Komisija pagal 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo ⁽⁵⁾ 14 straipsnį nepriėmė analogiško reglamento, kuriuo būtų numatytos panašios išskirtinės vienadienių paukščių jauniklių rinkos rėmimo priemonės;

- (4) 2007 m. balandžio 19 d. Italija kreipėsi į Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismą ⁽⁶⁾ prašydama panaikinti sprendimą, išdėstytą 2007 m. vasario 7 d. Komisijos Žemės ūkio generalinio direktorato generalinio direktoriaus rašte, kuriuo buvo atmestas Italijos valdžios institucijų prašymas nustatyti išskirtines Italijos paukštienos rinkos rėmimo priemones, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2777/75 14 straipsnyje, kiek tai susiję su jaunikliais, sunaikintais vietovėse, kurios apimtos paukščių gripo ir kuriose taikomos veterinarinės priemonės, ribojusios apyvartą nuo 1999 m. gruodžio mėn. iki 2003 m. rugsėjo mėn. imtinai ⁽⁷⁾;
- (5) 2012 m. sausio 17 d. Bendrasis Teismas (7-oji kolegija) sprendime byloje T-135/2007 ⁽⁸⁾ panaikino 2007 m. vasario 7 d. sprendimą, kuriuo atmetamas Italijos valdžios institucijų prašymas nustatyti išskirtines Italijos paukštienos rinkos rėmimo priemones, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2777/75 14 straipsnyje. Komisija apeliacinio skundo dėl Bendrojo Teismo sprendimo nepateikė;
- (6) remiantis Sutarties 266 straipsniu, institucija, kurios aktas buvo paskelbtas negaliojančiu, privalo imtis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti būtinų priemonių. Remiantis Sutarties 254 straipsniu, šis straipsnis taip pat taikomas Bendrojo Teismo sprendimams;

⁽⁴⁾ OL L 365, 2004 12 10, p. 10.

⁽⁵⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas panaikintas nuo 2008 m. liepos 1 d. ir pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007.

⁽⁶⁾ OL C 140, 2007 6 23, p. 38. (Byla T-135/07 *Italija prieš Komisiją*).

⁽⁷⁾ Europos Sąjungos Bendrasis Teismas, nuo 2009 m. gruodžio 1 d.

⁽⁸⁾ OL C 58, 2012 2 25, p. 7.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 167, 1992 6 22, p. 1.

⁽³⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 49. Reglamentas panaikintas nuo 2008 m. liepos 1 d. ir pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007.

- (7) Bendrojo Teismo sprendimu nustatyta, kad Komisija turėjo priimti reglamentą pagal Reglamento (EEB) Nr. 2777/75 14 straipsnį, kad būtų nustatytos išskirtinės Italijos paukštienos rinkos rėmimo priemonės, kiek tai susiję su jaunikliais, paskerstais ir sunaikintais vietovėse, kurios apimtos paukščių gripo ir kurioms taikomos veterinarinės priemonės, ribojusios arba draudžiusios viena-dienių paukščių jauniklių pateikimą rinkai nuo 1999 m. gruodžio mėn. iki 2003 m. rugsėjo mėn. imtinai. Atsi-žvelgiant į tai, kad Reglamentas (EEB) Nr. 2777/75 nebe-galioja, siekdama vykdyti Bendrojo Teismo sprendimą, Komisija turėtų priimti reglamentą pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44 straipsnį;
- (8) pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 46 straipsnį dėl išimtinių priemonių, nurodytų minėto reglamento 44 straipsnyje, Sąjunga iš dalies finansuoja 50 proc. valstybės narės patirtų išlaidų;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Paukščių jauniklių, kurių KN kodai yra 0105 11 19 ir 0105 12, paskerdimas ir sunaikinimas Italijoje nuo 1999 m. gruodžio 17 d. iki 2000 m. balandžio 14 d., nuo 2000 m. rugpjūčio 14 d. iki spalio 16 d. ir nuo 2002 m. spalio 11 d. iki 2003 m. rugsėjo 30 d., pradėjus taikyti nacionalines veterinarines priemones, visų pirma, pagal Direktyvą 92/40/EEB, turi būti laikomi išskirtine rinkos rėmimo priemone pagal Regla-mento (EB) Nr. 1234/2007 44 straipsnį.

2. Sąjunga iš dalies finansuoja 50 proc. Italijos patirtų išlaidų, susijusių su 1 dalyje nurodyta priemone. Sąjungos iš dalies finansuojama suma:

- už kiekvieną pramoniniam auginimui skirtų *Gallus domesticus* rūšies vienadienių jauniklių patiną ir patelę (skirtingo svorio prieaugio), kurių KN kodas yra 0105 11 19, skiriama 0,1344 EUR; bendras didžiausias finansuotinių vienadienių jauniklių skaičius – 3 647 277,
- už kiekvieną bet kurios lyties *Gallus domesticus* vienadienių jauniklių (auginti kaimo vietovėse skirtus patinus ir pateles), kurio KN kodas yra 0105 11 19, skiriama 0,1548 EUR; bendras didžiausias finansuotinių vienadienių jauniklių skai-čius – 3 768 800,
- už kiekvieną bet kurios lyties *Meleagris gallopavo* rūšies vienadienių jauniklių (patinus ir pateles), kurio KN kodas yra 0105 12, skiriama 0,5064 EUR; bendras didžiausias finan-suotinių vienadienių jauniklių skaičius – 680 730,
- už kiekvieną *Meleagris gallopavo* rūšies jauniklių patiną, kurio KN kodas yra 0105 12, skiriama 0,744 EUR; bendras didžiausias finansuotinių vienadienių jauniklių skaičius – 193 140,
- už kiekvieną *Meleagris gallopavo* rūšies jauniklę patelę, kurios KN kodas yra 0105 12, skiriama 0,2688 EUR; bendras didžiausias finansuotinių vienadienių jauniklių skai-čius – 535 960.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 661/2012**2012 m. liepos 19 d.****kuriuo taisoma Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2568/91 dėl maišyto alyvuogių aliejaus ir maišyto alyvuogių išspaudų aliejaus savybių ir dėl atitinkamų analizės metodų redakcija slovėnų kalba**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 113 straipsnio 1 dalies a punktą ir 121 straipsnio h punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EEB) Nr. 2568/91 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 61/2011 ⁽²⁾, redakcijoje slovėnų kalba yra klaida – XX priedo 4.2 punkte formuluotė „reikia patikrinti grynumą“ yra klaidinga. Todėl reglamento redakcija slovėnų kalba turi būti pataisyta. Redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia;

- (2) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2568/91 turėtų būti atitinkamai pataisytas;

- (3) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikoma tik redakcijai slovėnų kalba.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 23, 2011 1 27, p. 1.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 662/2012

2012 m. liepos 19 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	96,1
	ZZ	96,1
0805 50 10	AR	90,6
	BO	97,8
	TR	52,0
	UY	90,0
	ZA	90,2
	ZZ	84,1
0808 10 80	AR	138,3
	BR	89,2
	CL	112,0
	CN	126,4
	NZ	132,9
	US	146,3
	UY	52,1
	ZA	98,4
	ZZ	112,0
0808 30 90	AR	137,1
	CL	117,7
	ZA	103,6
	ZZ	119,5
0809 10 00	TR	166,6
	ZZ	166,6
0809 29 00	TR	385,1
	ZZ	385,1
0809 30	TR	177,2
	ZZ	177,2
0809 40 05	BA	81,6
	ZZ	81,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 663/2012**2012 m. liepos 19 d.****kuriuo nustatomos paukštienos eksporto gražinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽³⁾ reikalavimus;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XX dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto gražinamosiomis išmokomis;

(2) todėl, atsižvelgiant į esamą padėtį paukštienos rinkoje, eksporto gražinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167 ir 169 straipsniuose nustatytų taisyklių ir kriterijų;

(3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad eksporto gražinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų;

(4) gražinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Sąjungoje ir kurie yra paženklininti identifikavimo ženklų, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalies b punkte. Tie produktai taip pat turėtų atitikti 2004 m. balandžio

(5) šiuo metu taikytinos gražinamosios išmokos nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 341/2012 ⁽⁴⁾. Kadangi turėtų būti nustatytos naujos gražinamosios išmokos, tas reglamentas turėtų būti panaikintas;

(6) siekiant išvengti rinkos sutrikdymo, užkirsti kelią spekuliacijai rinkoje ir užtikrinti veiksmingą valdymą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;

(7) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto gražinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį skiriamos pagal šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos gražinamosios išmokos, atitinka susijusius reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklavimo identifikavimo ženklu sąlygas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnyje.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 341/2012 panaikinamas.

*3 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 108, 2012 4 20, p. 21.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

PRIEDAS

Nuo 2012 m. liepos 20 d. taikomos paukštienos eksporto grąžinamosios išmokos

Produkto kodas	Paskirties šalis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 14 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Pastaba. Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Kitos paskirties šalys apibrėžiamos taip:

V03: A24, Angola, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Omanas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Jemenas, Libanas, Irakas ir Iranas.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 664/2012**2012 m. liepos 19 d.****kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 143 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 614/2009 dėl bendros prekybos ovalbuminu ir laktalbuminu ⁽²⁾ sistemos, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos ⁽³⁾ reglamentu (EB) Nr. 1484/95 buvo nustatyta išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir papildomi importo muitai paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui;
- (2) iš reguliarios duomenų, kuriais grindžiamas tipinių kainų nustatymas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui, kontrolės matyti, kad reikia iš dalies pakeisti

tipines kai kurių produktų kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą, priklausomai nuo kilmės;

- (3) todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1484/95;
- (4) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau po atnaujintų duomenų pateikimo, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną;
- (5) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 181, 2009 7 14, p. 8.

⁽³⁾ OL L 145, 1995 6 29, p. 47.

PRIEDAS

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnio 3 dalyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmės šalis ⁽¹⁾
0207 12 10	Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skil- viais, vadinamos „70 % viščiukais“ skerde- nos	123,8	0	AR
		127,9	0	BR
0207 12 90	Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą skerdenos	133,5	0	AR
		128,1	0	BR
0207 14 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subpro- duktai, sušaldyti, be kaulų	285,2	4	AR
		242,7	17	BR
		323,9	0	CL
0207 27 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subpro- duktai, sušaldyti, be kaulų	347,7	0	BR
		375,7	0	CL
0408 91 80	Kiaušiniai be lukštų, džiovinti	455,4	0	AR
1602 32 11	Nevirti gaidžių ar vištų pusgaminiai	288,3	0	BR
		350,8	0	CL
3502 11 90	Džiovinti ovalbuminai	543,5	0	AR

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. liepos 4 d.

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (EGF/2012/000 TA 2012 – techninė pagalba Komisijos iniciatyva)

(2012/408/ES)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ ir ypač į jo 28 punktą,atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾, ir ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas siekiant teikti papildomą paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) pagal 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą leidžiama mobilizuoti EGF lėšas ir jo kasmetinė maksimali viršutinė riba yra 500 mln. EUR;

(3) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1927/2006 numatyta, kad 0,35 % metinės didžiausios sumos gali būti kasmet skiriama techninei pagalbai Komisijos iniciatyva; biudžeto valdymo institucija siūlo mobilizuoti 730 000 EUR sumą;

(4) todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuojamos techninei pagalbai Komisijos iniciatyva suteikti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos 2012 finansinių metų bendrajame biudžete iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo mobilizuojama 730 000 EUR išpareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre 2012 m. liepos 4 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
M. SCHULZ

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai

(2012/409/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) pagal Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2011/344/ES⁽²⁾ 3 straipsnio 9 dalį Komisija kartu su Tarptautiniu valiutos fondu (TVF) ir bendradarbiaudama su Europos Centrinio Banku (ECB) ketvirtą kartą peržiūrėjo Portugalijos valdžios institucijų pažangą, padarytą įgyvendinant sutartas priemones pagal ekonominio ir finansinio koregavimo programą (toliau – Programa), taip pat jų veiksmingumą ir ekonominį bei socialinį poveikį;

(2) atlikus peržiūrą nustatyta, kad 2012 m. pirmąjį ketvirtį Portugalija nustatytų sąlygų laikėsi patenkinamai. 2011 m. valdžios sektoriaus deficitas buvo 4,2 % BVP. 2012 m. 4,5 % BVP fiskalinis tikslas tebėra pasiekiamas. Toliau buvo sparčiai perorientuojama ekonomika, o eksporto rezultatai viršijo lūkesčius ir gerokai atsvėrė mažesnę vidaus paklausą. Tačiau jau pasireiškia rizika fiskaliniams tikslams, susijusiems su makroekonominės perspektyvos perorientavimu, keičiantis augimo struktūrai, kai labiau orientuojamasi ne į vidaus paklausą, bet į grynąjį eksportą, ir smarkiai pablogėjus padėčiai darbo rinkoje. Buvo padaryta pažanga reformomis didinant ilgalaikio ekonomikos augimo potencialą. Dėl darbo rinkos reformos, kuria siekiama pašalinti nelankstumą ir pagerinti produktyvumą, jau buvo priimti teisės aktai ir ji turi būti tęsiama. Išėtinės išmokos turėtų būti suderintos su Sąjungos vidutiniu dydžiu, taip pat turėtų būti sukurtas fondas išėtinių išmokų daliai finansuoti. Rengiamas pasiūlymas peržiūrėti kolektyvinių sutarčių taikymo išplėtimo mechanizmą. Politiniu lygmeniu ir toliau dedamos pastangos užtikrinti finansų sistemos stabilumą. Baigtas *Banco Português de Negócios* (BPN) pardavimo procesas ir turėtų būti optimizuotas specialiosios paskirties įmonių valdymas siekiant užtikrinti kuo didesnę perduoto BPN turto atkuriamąją vertę.

Finansų sektoriaus išskolinimo mažinimas vyksta tinkamai. Bankų sistemos rekapitalizavimas vyksta taip, kad ne vėliau kaip 2012 m. birželio mėn. būtų užtikrintas 9 % pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo minimalus rodiklis, įskaitant Europos bankininkystės institucijos

reikalavimus ir su daliniu pensijų forndų pervedimu bei specialiais patikrinimais vietoje susijusius kapitalo poreikius. Sustiprinta ankstyvosios intervencijos, bankų pertvarkymo ir bankų indėlių draudimo sistema, o Portugalijos valdžios institucijos turi parengti įgyvendinimo priemones. Siekiant atkurti konkurencingumą ir skatinti ekonomikos augimą bei užimtumą būtina vykdyti produktų rinkų reformas, visų pirma uždaruose paslaugų sektoriuose. Portugalijos Vyriausybė įgyvendina valstybės įmonių restruktūrizavimo strategiją, kuria siekiama sumažinti jų išskolinimą ir užtikrinti geresnes rinkos finansavimo sąlygas. Siekiant sumažinti valstybės finansinius įsipareigojimus, tarptautinė audito bendrovė rengia tyrimą, kuriame vertinamos bet kokių viešojo ir privatačio sektorių partnerysčių ar koncesijos sutarčių persvarstymo sąnaudos ir nauda. Portugalijos Vyriausybė įsipareigojo užtikrinti veiksmingą konkurencijos teisės vykdymo užtikrinimo tvarką. Siekiant skatinti geografinį gyventojų judumą modernizuojamos būsto rinkos taisyklės; didelė pažanga padaryta reformuojant teismų sistemą. Pagal naująjį pagrindų įstatymą įgyvendinama privatizacijos programa;

(3) atsižvelgiant į šiuos pokyčius, Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/344/ES 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1) 6 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punktas pakeičiamas taip:

„a) 2012 m. valdžios sektoriaus deficitas neviršija 4,5 % BVP. Portugalija ir toliau atidžiai stebi fiskalinius pokyčius ir įvertina, ar reikalingas tolesnis politikos koregavimas norint pasiekti 2012 m. tikslą.“;

b) d, e ir f punktai pakeičiami taip:

„d) Portugalija ir toliau priima priemones valstybės finansų valdymui sustiprinti. Portugalija įgyvendina naujame Biudžeto sistemos įstatyme numatytas priemones, įskaitant vidutinės trukmės laikotarpio biudžeto sistemos sukūrimą. Vietos ir regioninės biudžeto sistemos gerokai sustiprinamos, visų pirma atitinkamus finansavimo teisės aktus derinant su Biudžeto sistemos įstatymo reikalavimais. Portugalija gerina valstybės finansų stebėseną ir atskaitomybę ir griežtina biudžeto vykdymo taisykles ir procedūras.

(1) OL L 118, 2010 5 12, p. 1.

(2) OL L 159, 2011 6 17, p. 88.

Portugalijos Vyriausybė sustiprina išskolinimo patvirtinimo ir sureguliuavimo strategijos įgyvendinimą. Toje strategijoje išdėstomi mokėjimo kreditoriams prioritetų nustatymo kriterijai, taip pat valdymo tvarka siekiant užtikrinti teisingą ir skaidrų atsiskaitymo procesą visuose sektoriuose. Portugalija įgyvendina naują teisinę ir institucinę viešojo ir privačiojo sektorių partnerysčių sistemą. Atsižvelgdama į tyrimo dėl viešojo ir privačiojo sektorių partnerysčių persvarstymo rezultatus Portugalijos Vyriausybė persvarsto atitinkamas sutartis. Portugalija priima teisės aktą, kurio tikslas – reglamentuoti valstybės įmonių kūrimą ir veikimą centrinio, regioninio ir vietos lygmeniu.

- e) Portugalija reorganizuoja vietos valdžios subjektus ir gerokai sumažina jų skaičių. Šie pakeitimai įsigalioja nuo naujo vietos rinkimų ciklo pradžios.
- f) Portugalija modernizuoja pajamų administravimą sukurdamą *Autoridade Tributária e Aduaneira*, stiprindama ryšius su socialinio draudimo pajamų surinkimo skyriais, sumažindama savivaldybių skyrių skaičių ir sprendžiant likusias mokesčių skundų sistemos problemas.“;

c) h ir i punktai pakeičiami taip:

„h) Portugalija patvirtina priemones centrinio, regioninio ir vietos lygmens valstybės įmonių veiksmingumui ir tvarumui gerinti. Portugalija įgyvendina strategiją, kuria siekiama restruktūrizuoti valstybės įmones, įskaitant *Parpública*, bei sumažinti jų išskolinimą ir užtikrinti geresnes rinkos finansavimo sąlygas. Portugalija įgyvendina šią strategiją, kad ne vėliau kaip 2012 m. pabaigoje užtikrintų veiklos pusiausvyrą sektorių lygmeniu.

i) Portugalija toliau įgyvendina privatizavimo programą. 2012 m. numatytas tiesioginis *Caixa Geral de Depósitos* (CGD) draudimo veiklos (*Caixa Seguros*) pardavimas. 2012 m. prasidės nacionalinės oro transporto bendrovės TAP, oro uosto veiklos vykdytojo ANA - *Aerportos de Portugal*, CP - *Comboios de Portugal* krovinių vežimo filialo (*CP Carga*) ir CTT - *Correios de Portugal* privatizavimo procesas, kurį numatoma užbaigti 2013 m.“;

d) j punktas išbraukiamas;

e) k punktas pakeičiamas taip:

„k) Portugalijos Vyriausybė pateikia Portugalijos Parlamentui teisės aktų projektus, kuriais siekiama išeitines išmokas suderinti su 8–12 dienų per darbo metus Sąjungos vidurkiu ir sukurti išeitinių išmokų kompensavimo fondą.“;

f) l punktas išbraukiamas;

g) o punktas pakeičiamas taip:

„o) Portugalija įgyvendina priemones, išdėstytas jos veiksmų plane vidurinio išsilavinimo ir profesinio rengimo ir mokymo kokybei gerinti.“;

h) p ir r punktai pakeičiami taip:

„p) Teismų sistemos veikimas gerinamas įgyvendinant teismų sistemos reformos veiksmų plane pasiūlytas priemones ir taikant tikslines priemones, kuriomis siekiama palaipsniui panaikinti neišnagrinėtų bylų likutį ir skatinti alternatyvius ginčų sprendimo būdus.

r) Tobulinama konkurencijos ir reguliavimo sistema. Portugalija didina pagrindinių nacionalinių reguliavimo institucijų nepriklausomumą ir išteklius, įgyvendina konkurencijos įstatymą, kad konkurencijos taisyklės būtų įgyvendinamos sparčiau ir veiksmingiau, taip pat stebi naujų bylų srautą ir teikia ataskaitą apie specializuoto Konkurencijos, reguliavimo ir priežiūros teismo veikimą.“;

i) u ir v punktai išbraukiami.

2) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Siekdama atkurti pasitikėjimą finansų sektoriumi, Portugalija atlieka tinkamą bankų sektoriaus rekapitalizavimą ir užtikrina metodišką išskolinimo mažinimą. Atsižvelgdama į tai, Portugalija įgyvendina su Komisija, ECB ir TVF suderintą Portugalijos bankų sektoriaus strategiją, kad būtų išsaugotas finansinis stabilumas. Visų pirma Portugalija:

a) Skatina bankus tvariai stiprinti savo įkaitų rezervus ir prižiūrėti Vyriausybės garantuojamų bankų obligacijų emisiją – laikantis Sąjungos valstybės pagalbos taisyklių patvirtinta iki 35 mlrd. EUR emisija.

b) Užtikrina, kad bankai numatytą 10 % pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo minimalų programos rodiklį pasiektų ne vėliau kaip 2012 m. pabaigoje. Atsižvelgiant į Europos bankininkystės institucijos koordinuojamą rekapitalizavimą Sąjungos mastu, kapitalo reikalavimai, susiję su valstybės skolos įvertinimu rinkos kainomis, turi būti įvykdyti 2012 m. birželio mėn. kartu su kapitalo reikalavimais, susijusiais su specialios patikrinimų vietoje programos ir bankų pensijų fondų pervedimo į valstybės socialinio draudimo sistemą poveikiu kapitalui. Jei per nustatytus terminus bankai negali patenkinti nustatytų kapitalo reikalavimų, taikoma pagal Programą numatyta 12 mlrd. EUR bankų mokumo paramos priemonė.

- c) Užtikrina subalansuotą ir metodišką bankų sektoriaus išskolinimo mažinimą – tai labai svarbu siekiant ilgam panaikinti finansavimo disbalansą. Bankų finansavimo planuose siekiama iki Programos įgyvendinimo pabaigos paskolų ir indėlių santykį sumažinti iki maždaug 120 % orientacinės vertės, o Programos įgyvendinimo laikotarpiu potencialiai sumažinti priklausomybę nuo Eurosis-temos teikiamo finansavimo. Tie finansavimo planai peržiūrimi kas ketvirtį.
- d) Užtikrina, kad valstybės įmonė CGD būtų racionalizuota, siekiant pagal poreikius padidinti jos pagrindinės veiklos, kuri yra bankininkystė, kapitalo bazę. Jai priklausančių draudimo ir sveikatos priežiūros dalių pardavimas numatytas anksčiau nei 2012 m. pabaigoje, kartu toliau vykdomas nestrateginės turto dalies pardavimas. Jei šių poreikių negalima patenkinti iš grupės vidinių šaltinių anksčiau nei 2012 m. birželio mėn. pabaigoje, CGD suteikiama valstybės kapitalo parama naudojant pinigų atsargas ne pagal bankų mokumo paramos priemonę.
- e) Optimizuoja turto, kuris iš BPN perduotas trims valstybės specialiosios paskirties įmonėms, vertės atkūrimo procesą naudodamasi profesionalios trečiosios šalies teikiamomis turto valdymo paslaugomis ir suteikdama jai įgaliojimą palaipsniui atkurti turto vertę. Portugalijos Vyriausybė turtą valdančią šalį atrenka konkurso būdu, o įgaliojime numato tinkamas paskatas turto vertės atkūrimui optimizuoti.
- f) Ne vėliau kaip 2012 m. liepos mėn. pabaigoje parengia pasiūlymą įmonių sektoriaus finansavimo alternatyvų įvairinimui skatinti.
- g) Įgyvendina priemones, kuriomis siekiama sukurti bankų pertvarkymo fondą ir užtikrinti, kad ne vėliau kaip 2012 m. liepos mėn. jis veiktų visu pajėgumu, ne vėliau kaip 2012 m. liepos mėn. pabaigoje priima priežiūros pranešimus dėl gaivinimo planų, ne vėliau kaip 2012 m. spalio mėn. pabaigoje priima reglamentą dėl pertvarkymo planų ir ne vėliau kaip 2012 m. rugsėjo mėn. pabaigoje priima laikinų bankų įsteigimą ir veiklą reglamentuojančias taisykles pagal Sąjungos konkurencijos taisykles. Pirmiausia peržiūrimi sisteminės svarbos bankų gaivinimo ir tolesnio pertvarkymo planai.
- h) Nustato finansų įstaigų dalyvavimo namų ūkiams ir MVĮ taikomoje neteisminėje skolų restruktūrizavimo procedūroje sistemą.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
V. SHIARLY

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. liepos 16 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje dėl Filipinų prašymo atleisti nuo įsipareigojimų PPO ir pratęsti ryžiams taikomą specialųjį režimą

(2012/410/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Įsigaliojus Marakešo susitarimui, įsteigiančiam Pasaulio prekybos organizaciją (toliau – PPO susitarimas) ir ypač Susitarimui dėl žemės ūkio, Filipinams buvo nustatytas 10 metų specialusis ryžiams taikomas režimas;
- (2) pagal Susitarimą dėl žemės ūkio vėliau Filipinams specialusis ryžiams taikomas režimas buvo pratęstas nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2012 m. birželio 30 d. pakeičiant LXXV sąrašą;
- (3) bet koks ryžiams taikomo specialiojo režimo pratęsimas po 2012 m. birželio 30 d. priklausys nuo Dohos vystymosi darbotvarkės (DVD) derybų, po kurių turi būti nustatytas alternatyvus specialus mechanizmas, rezultatai. Tačiau DVD derybos dar nebaigtos;
- (4) Filipinai 2011 m. lapkričio 22 d. PPO žemės ūkio komitetui pranešė apie savo ketinimus pradėti derybas su PPO narėmis, kurioms produktų, susijusių su ryžiams taikomo specialiojo režimo pratęsimu, sektorius labai svarbus;
- (5) PPO susitarimo IX straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytos atleidimo nuo įsipareigojimų, susijusių su daugiašalėmis prekybos sutartimis ir jų priedais, patvirtinimo procedūros;
- (6) tuo remiantis, 2012 m. kovo 20 d. Filipinai PPO paprašė atleisti nuo įsipareigojimų, prisiimtų pagal Žemės ūkio

susitarimo 4 straipsnio 2 dalį ir 5 priedo B skirsnį, ir ryžiams toliau taikyti specialųjį režimą nuo 2012 m. liepos 1 d. iki 2017 m. birželio 30 d.;

- (7) Sąjunga ryžių importuoja daugiau negu eksportuoja. Šio atleidimo nuo įsipareigojimų pratęsimas Sąjungos ekonomikai ir prekybai turėtų nedidelį poveikį;
- (8) todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjunga turi laikytis PPO generalinėje taryboje, t. y. paremti prašymą atleisti nuo įsipareigojimų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, yra paremti Filipinų prašymą atleisti nuo įsipareigojimų ir pratęsti ryžiams taikomą specialųjį režimą nuo 2012 m. liepos 1 d. iki 2017 m. birželio 30 d., kaip nustatyta prašyme atleisti nuo įsipareigojimų.

Šią poziciją išreiškia Komisija.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. ALETRARIS

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 17 d.

kuriuo dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su *Simbu* virusais ir epizootine hemoragine liga, iš dalies keičiamos Sprendimo 2010/472/ES nuostatos

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4831)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/411/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 2 dalies b punktą, 18 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką ir 19 straipsnio įžanginį sakinį ir b punktą,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos sprendime 2010/472/ES dėl avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų importo į Sąjungą ⁽²⁾ pateiktas trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių valstybės narės turi leisti į Sąjungą importuoti avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų siuntas, sąrašas. Jame taip pat pateiktos papildomos su konkrečiomis gyvūnų ligomis susijusios garantijos, kurias turi teikti tam tikros to sprendimo I ir III prieduose nurodytos trečiosios šalys arba jų dalys, o jo II ir IV priedų 2 dalyse nustatyti tokiam importui taikomų sveikumo sertifikatų pavyzdžiai;
- (2) Sprendimo 2010/472/ES II ir IV priedų 2 dalyse pateiktuose sveikumo sertifikatų pavyzdžiuose išdėstyti su mėlynojo liežuvio liga susiję gyvūnų sveikatos reikalavimai yra pagrįsti Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos (toliau – OIE) Sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3 skyriaus, susijusio su šia liga, rekomendacijomis. Tame skyriuje rekomenduojamos įvairios rizikos mažinimo priemonės, kuriomis siekiama apsaugoti žinduolius šeiminkus nuo infekcinio užkrato arba nukentkinti virusą antikūnais;
- (3) be to, OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse yra skyrius apie stebėjimą dėl gyvūnų ligų užkratą pernešančių nariuotakojų. Tose rekomendacijose nenumatyta stebėti atrajotojus dėl *Simbu* virusų, pavyzdžiui, *Bunyaviridae* šeimos

mos Akabanės ir Aino virusų, antikūnų, nors anksčiau, kol nebuvo daugiau informacijos apie šių ligų plitimą, šis metodas buvo laikomas tinkamu būdu nustatyti atitinkamų mėlynojo liežuvio ligos pernešėjų paplitimą;

- (4) be to, OIE nėra įtraukusi Akabanės ir Aino ligų į Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą. Todėl reikalavimas kasmet tikrinti dėl šių ligų, siekiant patvirtinti, kad užkrato pernešėjų nerasta, turėtų būti išbrauktas iš Sprendimo 2010/472/ES I ir III priedų ir iš to sprendimo II ir IV priedų 2 dalyse pateiktų sveikumo sertifikato pavyzdžių;
- (5) be to, Sprendimo 2010/472/ES II ir IV priedų 2 dalyse pateiktuose sveikumo sertifikatų pavyzdžiuose nurodyti epizootinei hemoraginei ligai taikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai ne visiškai atitinka 2011 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime 2011/630/ES dėl galvijų spermos importo į Sąjungą ⁽³⁾ ir OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovo rekomendacijose išdėstytus reikalavimus. Todėl šie sveikumo sertifikatų pavyzdžiai turėtų būti iš dalies pakeisti siekiant atsižvelgti į Įgyvendinimo sprendime 2011/630/ES išdėstytus reikalavimus ir tame vadove pateiktas rekomendacijas;
- (6) todėl Sprendimo 2010/472/ES priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (7) siekiant išvengti prekybos trukdymų, iki įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams pereinamuoju laikotarpiu laikantis tam tikrų sąlygų reikėtų leisti naudoti pagal Sprendimą 2010/472/ES išduotus sveikumo sertifikatus;
- (8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2010/472/ES priedai iš dalies keičiami remiantis šio sprendimo priedu.

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.⁽²⁾ OL L 228, 2010 8 31, p. 74.⁽³⁾ OL L 247, 2011 9 24, p. 32.

2 straipsnis

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2013 m. birželio 30 d. valstybės narės iš trečiųjų šalių leidžia importuoti šias siuntas:

- a) avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų spermos, prie kurių pridemas sveikumo sertifikatas, išduotas ne vėliau kaip 2013 m. gegužės 31 d. pagal Sprendimo 2010/472/ES II priedo 2 dalies A skirsnyje pateiktą sveikumo sertifikato pavyzdį iki įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams;
- b) avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų kiaušialąsčių ir embrionų, prie kurių pridemas sveikumo sertifikatas, išduotas ne vėliau kaip 2013 m. gegužės 31 d. pagal Sprendimo 2010/472/ES IV priedo 2 dalyje pateiktą sveikumo sertifikato pavyzdį iki įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 17 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

PRIEDAS

Sprendimo 2010/472/ES priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

Trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių valstybės narės turi leisti importuoti avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų spermos siuntas, sąrašas

ISO kodas	Trečiosios šalies pavadinimas	Pastabos	
		Teritorijos aprašymas (jei reikia)	Papildomos garantijos
AU	Australija		Privaloma papildoma garantija dėl II priedo 2 dalies A skirsnyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.4.9.1 punkte nurodytų tyrimų.
CA	Kanada		Privaloma papildoma garantija dėl II priedo 2 dalies A skirsnyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.4.9.1 punkte nurodytų tyrimų.
CH	Šveicarija (*)		
CL	Čilė		
GL	Grenlandija		
HR	Kroatija		
IS	Islandija		
NZ	Naujoji Zelandija		
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas		
US	Jungtinės Amerikos Valstijos		Privaloma papildoma garantija dėl II priedo 2 dalies A skirsnyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.4.9.1 punkte nurodytų tyrimų.

(*) Sertifikatai pagal Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl prekybos žemės ūkio produktais, patvirtintą 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija (OL L 114, 2002 4 30, p. 1).“

2) II priedo 2 dalies A skirsnis pakeičiamas taip:

„A skirsnis

1 pavyzdys. Iš spermos kilmės patvirtinto spermos surinkimo centro išsiųstos spermos sveikumo sertifikatas

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Tel.		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas Tel.		I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Pašto kodas					
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data					
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris		I.16. Įvažiavimo į ES PKP I.17.					
	I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (SS kodas) 05 11 99 85		I.20. Kiekis			
	I.21.		I.22. Pakuočių skaičius					
I.23. Plombos / konteinerio numeris		I.24.						
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas		I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>						
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis Veislė Donoro tapatybė Surinkimo data Centro patvirtinimo numeris Kiekis (mokslinis pavadinimas)								

ŠALIS

Avinų ir ožių sperma. A skirsnis

ŠALIS		II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	II. Informacija apie sveikumą		
	Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:		
II.1.	Eksportuojančioje šalyje (eksportuojančios šalies pavadinimas) ⁽²⁾		
II.1.1.	12 mėnesių iki eksportuoti skirtos spermos surinkimo ir iki jos išsiuntimo į Sąjungą dienos nebuvo galvijų maro, smulkiųjų atrajotojų maro, avių ir ožkų raupų, kontaginės ožkų pleuropneumonijos ir Rifo slėnio karštligės, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų;		
II.1.2.	12 mėnesių iki eksportuoti skirtos spermos surinkimo ir iki jos išsiuntimo į Sąjungą dienos nebuvo snukio ir nagų ligos, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo šios ligos.		
II.2.	I.11 langelyje nurodytas spermos surinkimo centras, kuriame buvo surinkta ir saugoma eksportuoti skirta sperma:		
II.2.1.	atitinka Direktyvos 92/65/EEB D priedo I skyriaus I dalies 1 punkte nustatytus spermos surinkimo centro patvirtinimo reikalavimus;		
II.2.2.	veikia ir yra prižiūrimas pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo I skyriaus II dalies 1 punkte nustatytus spermos surinkimo centrams ir saugojimo centrams taikomus reikalavimus.		
II.3.	Avinai ir (arba) ožiai ⁽¹⁾ , laikomi spermos surinkimo centre:		
II.3.1.	prieš patalpinant juos į II.3.3 punkte nurodytą karantiną;		
⁽¹⁾⁽⁴⁾ arba	[II.3.1.1. yra kilę iš I.8 langelyje nurodytos teritorijos, kurioje bruceliozės (<i>B. melitensis</i>) atvejų oficialiai nenustatyta;]		
⁽¹⁾ arba	[II.3.1.1. buvo laikomi ūkyje, kuris gavo ir išsaugojo oficialiai brucelioze (<i>B. melitensis</i>) neužkrėsto ūkio statusą pagal Direktyvą 91/68/EEB;]		
⁽¹⁾ arba	[II.3.1.1. yra kilę iš ūkio, kuriame per pastaruosius 12 mėnesių nė vienam bruceliozei (<i>B. melitensis</i>) neatspariam gyvūnui nepasireiškė klinikiniai ar kitokie šios ligos požymiai, nė vienas avinių ar ožkinių rūšių gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo šios ligos, išskyrus tuos, kurie ne mažiau kaip prieš dvejus metus buvo vakcinuoti Rev. 1 vakcina, taip pat visiems vyresniems kaip šešių mėnesių avinių ir ožkinių rūšių gyvūnams buvo atlikti bent du tyrimai ⁽³⁾ , kurių rezultatai neigiami, naudojant mėginius, paimtus bent šešių mėnesių intervalu (data) ir (data); pastarasis atliktas per 30 dienų nuo jų uždarymo karantino patalpose;]		
ir	anksčiau nebuvo laikomi žemesnio statuso ūkyje;		
II.3.1.2.	bent 60 dienų be pertraukos buvo laikomi ūkyje, kuriame per pastaruosius 12 mėnesių nebuvo nustatyta užkrečiamoji epididimito (<i>Brucella ovis</i>) atvejų;		
⁽¹⁾ taip pat	[per 60 dienų iki uždarymo II.3.3. punkte nurodytose karantino patalpose avinių rūšies gyvūnams buvo atliktas komplekto sujungimo tyrimas užkrečiamajam epididimitui nustatyti arba bet koks kitas lygiaverčio pagrįsto tikslumo ir specifiškumo lygio tyrimas, jo rezultatai – mažiau nei 50 tarptautinių KST vienetų (ICFTU) mililitre;]		
II.3.1.3.	kiek man žinoma, oficialios pranešimo sistemos duomenimis ir remiantis savininko raštišku pareiškimu, nebuvo atvežti iš ūkių ir neturėjo kontakto su gyvūnais iš ūkio, kuriame per a–d punktuose nurodytus laikotarpius iki jų uždarymo II.3.3 punkte nurodytose karantino patalpose buvo nustatyti šių ligų klinikiniai požymiai:		
a)	avių ar ožkų kontaginės agalaktijos (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „didelė kolonija“) – pastaruosius šešis mėnesius;		
b)	paratuberkuliozės ir kazeozinio limfadenito – pastaruosius 12 mėnesių;		
c)	plaučių adenomatozės – pastaruosius trejus metus;		
⁽¹⁾ arba	[d) „maedi-visna“ ligos avims arba ožkų virusinio artrito ir encefalito ožkoms – pastaruosius trejus metus;]		
⁽¹⁾ arba	[d) „maedi-visna“ ligos avims ar ožkų virusinio artrito ir encefalito ožkoms – pastaruosius 12 mėnesių ir visi užkrėsti gyvūnai buvo paskersti, o likusius gyvūnus ištyrus, atlikus du tyrimus bent šešių mėnesių intervalu, buvo gauti neigiami rezultatai;]		
II.3.2.	jiems atlikti kraujo mėginio, paimto per 28 dienas iki II.3.3. punkte nurodyto karantino laikotarpio pradžios, tyrimai dėl:		

ŠALIS

Avinų ir ožių sperma. A skirsnis

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	<ul style="list-style-type: none"> — bruceliozės (<i>B. melitensis</i>), kiekvienu atveju gauti neigiami rezultatai pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą, — užkrečiamojo epididimito (<i>Brucella ovis</i>), tik avių atveju, kiekvienu atveju gauti neigiami rezultatai pagal Direktyvos 91/68/EEB D priedą, arba bet koks kitas lygiavertis pagrįsto tikslumo ir specifiškumo lygio tyrimas, — pasienio ligos pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo II skyriaus II dalies 1.4 punkto c papunktį; 		
II.3.3.	buvo uždaryti karantino patalpose, kurias tuo tikslu specialiai patvirtino kompetentinga institucija, bent 28 dienas ir tuo laikotarpiu;		
II.3.3.1.	karantino patalpose buvo laikomi tik tos pačios sveikatos būklės gyvūnai;		
II.3.3.2.	praėjus ne mažiau kaip 21 dienai nuo patalpavimo į karantiną gyvūnams eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos patvirtinta laboratorija atliko šiuos tyrimus: <ul style="list-style-type: none"> — bruceliozės (<i>B. melitensis</i>), kiekvienu atveju gauti neigiami rezultatai pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą, — užkrečiamojo epididimito (<i>Brucella ovis</i>), tik dėl avių, kiekvienu atveju gauti neigiami rezultatai pagal Direktyvos 91/68/EEB D priedą, arba bet koks kitas lygiavertis pagrįsto tikslumo ir specifiškumo lygio tyrimas, — pasienio ligos pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo II skyriaus II dalies 1.6 punktą; 		
II.3.4.	bent kartą per metus atlikti šie įprasti tyrimai, kurių rezultatai buvo neigiami: <ul style="list-style-type: none"> — bruceliozės (<i>B. melitensis</i>) pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą, — užkrečiamojo epididimito (<i>Brucella ovis</i>) pagal Direktyvos 91/68/EEB D priedą, arba bet koks kitas lygiavertis pagrįsto tikslumo ir specifiškumo lygio tyrimas, tik avių atveju, — pasienio ligos pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo II skyriaus II dalies 5 punkto c papunktį. 		
II.4.	Eksportuoti skirta sperma buvo gauta iš avinų/ožių ⁽¹⁾ donorų, kurie: <ul style="list-style-type: none"> II.4.1. buvo įvežti į patvirtintą spermos surinkimo centrą tik centro veterinarinės gydytojai leidus; II.4.2. įvežimo į patvirtintą spermos surinkimo centrą dieną ir spermos surinkimo dieną neturėjo jokių klinikinių ligos požymių; 		
⁽¹⁾ arba	[II.4.3. nebuvo vakcinuoti nuo snukio ir nagų ligos per 12 mėnesių iki spermos surinkimo;]		
⁽¹⁾ arba	[II.4.3. buvo vakcinuoti nuo snukio ir nagų ligos bent 30 dienų iki spermos surinkimo ir šiuo atveju 5 % (ne mažiau kaip 5 šiaudeliai) kiekvieno spermos surinkto kiekio buvo ištirti viruso išskyrimo metodu snukio ir nagų ligai nustatyti, o gauti rezultatai buvo neigiami;]		
	II.4.4. jei surenkama šviežia sperma, ne mažiau kaip 30 dienų iki spermos surinkimo nuolat buvo laikomi patvirtintame spermos surinkimo centre;		
	II.4.5. nebuvo natūraliai kergiami nuo uždarymo II.3.3 punkte nurodytose karantino patalpose iki spermos surinkimo dienos, įskaitant ir tą dieną;		
	II.4.6. buvo laikomi patvirtintuose spermos surinkimo centruose;		
	II.4.6.1. kuriuose per pastaruosius tris mėnesius iki spermos surinkimo ir 30 dienų po surinkimo arba, šviežios spermos atveju, iki išsiuntimo dienos nebuvo snukio ir nagų ligos ir aplink kuriuos 10 km spinduliu bent 30 dienų iki spermos surinkimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejų;		
	II.4.6.2. kuriuose 30 dienų iki ir 30 dienų po spermos surinkimo arba, šviežios spermos atveju, iki išsiuntimo dienos, nebuvo bruceliozės (<i>B. melitensis</i>), infekcinio epididimito (<i>B. ovis</i>), juodligės ir pasiutligės;		

ŠALIS

Avinų ir ožių sperma. A skirsnis

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
(¹) arba	[II.4.7. buvo laikomi eksportuojančioje šalyje bent pastaruosius šešis mėnesius iki eksportuoti skirtos spermos surinkimo;]		
(¹) arba	[II.4.7. per pastaruosius šešis mėnesius iki spermos surinkimo atitiko gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus eksportuoti į Sąjungą skirtos spermos donorams, ir buvo importuoti į eksportuojančią šalį bent 30 dienų iki spermos surinkimo nuo (²);]		
(¹) arba	[II.4.8. bent 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi šalyje ar teritorijoje, kurioje nenustatyta užsikrėtimo mėlynojo liežuvio virusu atvejų;]		
(¹) arba	[II.4.8. bent 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio virusu neužkrėstoje teritorijoje laikotarpiu, kuriuo viruso pernešėjų nėra;]		
(¹) arba	[II.4.8. bent 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi nuo ligos sukėlėjo pernešėjų apsaugotose patalpose;]		
(¹) arba	[II.4.8. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kuriam buvo naudojami mėginiai, paimti bent kas 60 dienų rinkimo laikotarpiu ir po 21–60 dienų nuo galutinio šios siuntos spermos surinkimo, kurio rezultatai buvo neigiami;]		
(¹) arba	[II.4.8. pagal Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti spermos pradinio ir galutinio surinkimo dieną ir ne rečiau kaip kas 7 dienas (viruso išskyrimo tyrimo atveju) ar 28 dienas (PGR tyrimo atveju) spermos rinkimo laikotarpiu ir kurio rezultatai buvo neigiami;]		
	II.4.9. buvo nuolat laikomi eksportuojančioje šalyje;		
(¹)(⁵) arba	[II.4.9.1. kurioje oficialiais duomenimis nenustatyta epizootinės hemoraginės ligos atvejų (EHD);]		
(¹) arba	[II.4.9.1. kurioje oficialiais duomenimis yra šių epizootinės hemoraginės ligos (EHD) serotipų: ir jiems buvo atlikti šie tyrimai (kiekvienam atveju gauti neigiami rezultatai):		
(¹) arba	[du kartus ne didesniu kaip 12 mėnesių intervalu patvirtintoje laboratorijoje atliktas serologinis tyrimas (⁶) kuriam naudoti kraujo mėginiai, paimti prieš šios siuntos spermos surinkimą ir praėjus ne mažiau kaip 21 dienai po jo.]		
(¹) arba	[serologinis tyrimas (⁶) epizootinės hemoraginės ligos grupės sukėlėjų antikūnams nustatyti, kuriam buvo naudojami mėginiai, imti spermos rinkimo laikotarpiu ne mažesniu kaip 60 dienų intervalu ir po 21–60 dienų po paskutinės šios siuntos spermos surinkimo.]		
(¹) arba	[patvirtintose laboratorijose atliktas viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas (⁶), kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti pradėdam ir baigiant rinkti spermą siuntai, ir imti bent kas 7 dienas (tiriant viruso išskyrimo metodu) arba 28 dienas (atliekant PGR tyrimą) spermos rinkimo siuntai laikotarpiu.]]		
II.5.	Eksportuoti skirta sperma:		
	II.5.1. buvo surinkta po to, kai eksportuojančios šalies kompetentinga institucija patvirtino spermos surinkimo centrą;		
	II.5.2. buvo surinkta, paruošta, saugota ir vežta pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo III skyriaus I dalyje išdėstytus reikalavimus, taikomus spermai;		
(¹) arba	[II.5.3. atitinka Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies reikalavimus;]		
(¹) arba	[II.5.3. atitinka Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies reikalavimus ir yra skirta valstybei narei, kurios visai teritorijai ar teritorijos daliai taikomos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies b ar c punktuose išdėstytos nuostatos, o gyvūnų donorų būklė skrepi ligos atžvilgiu atitinka garantijose, nustatytose tuose punktuose nurodytoje nacionalinėje skrepi ligos kontrolės programoje, ir garantijose (⁷), kurių reikalauja paskirties valstybė narė, pateikiamą informaciją;]		
	II.5.4. buvo nusiųsta į pakrovimo vietą užplombuotame konteineryje, pažymėtame I.23 langelyje nurodytu numeriu, pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo III skyriaus I dalies 1.4 punkte išdėstytus reikalavimus, taikomus prekybai skirtai spermai.		
(¹) arba	[II.6. į spermą neįdėta jokių antibiotikų.]		

ŠALIS

Avinų ir ožių sperma. A skirsnis

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
(1) arba	II.6. [spermą įdėta šio antibiotiko arba šių antibiotikų mišinys, kad galutinai atskiestos spermos koncentracija būtų ne mažesnė kaip ⁽⁸⁾ : ]		
<i>Pastabos</i>			
I dalis			
I.6 langelis: <i>asmuo, atsakingas už pakrovimą ES</i> : šis langelis pildomas tik jei šis sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei			
I.11 langelis: <i>kilmės vieta</i> sutampa su patvirtintu spermos surinkimo centru, kuriame buvo surinkta sperma ir kuris įtrauktas į sąrašą pagal Direktyvos 92/65/EEB 17 straipsnio 3 dalies b punktą; žr. Komisijos svetainę http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/ovine/index_en.htm .			
I.22 langelis: pakuočių skaičius atitinka talpyklų skaičių.			
I.23 langelis: nurodomas talpyklos identifikavimo ir plombos numeris.			
I.26 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.			
I.27 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.			
I.28 langelis: <i>rūšis</i> : pasirinkti reikiamą – „ <i>Ovis aries</i> “ arba „ <i>Capra hircus</i> “.			
<i>Donoro tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu.			
<i>Surinkimo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena).			
<i>Centro patvirtinimo numeris</i> sutampa su I.11 langelyje nurodytu spermos surinkimo centro patvirtinimo numeriu.			
II dalis			
(1) Nereikalingą įrašą išbraukti.			
(2) Tik Sprendimo 2010/472/ES I priede išvardytos trečiosios šalys.			
(3) Tyrimai atliekami pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą.			
(4) Tik teritorija, kurios atžvilgiu Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010 (OL L 73, 2010 3 20, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, I priedo 1 dalies 6 skiltyje pažymėta „V“.			
(5) Pastabos dėl susijusios eksportuojančios šalies pateikiamos Sprendimo 2010/472/ES I priede.			
(6) EHD viruso diagnostinių tyrimų standartai aprašyti OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovo 2.1.3 skyriuje.			
(7) Papildomos garantijos, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 546/2006 (OL L 94, 2006 4 1, p. 28) 2 straipsnyje.			
(8) Įrašyti pavadinimus ir koncentraciją.			
Valstybinis veterinarijos gydytojas (*)			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)		Kvalifikacija ir pareigos	
Data		Parašas	
Antspaudas			
(*) Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.“			

3) III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių valstybės narės turi leisti importuoti avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų kiaušialąsčių ir embrionų siuntas, sąrašas

ISO kodas	Trečiosios šalies pavadinimas	Pastabos	
		Teritorijos aprašymas (jei reikia)	Papildomos garantijos
AU	Australija		Privaloma papildoma garantija dėl IV priedo 2 dalyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.2.6.1 punkte nurodytų tyrimų.
CA	Kanada		Privaloma papildoma garantija dėl IV priedo 2 dalyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.2.6.1 punkte nurodytų tyrimų.
CH	Šveicarija (*)		
CL	Čilė		
GL	Grenlandija		
HR	Kroatija		
IS	Islandija		
NZ	Naujoji Zelandija		
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas		
US	Jungtinės Amerikos Valstijos		Privaloma papildoma garantija dėl IV priedo 2 dalyje pateikto sveikumo sertifikato pavyzdžio II.2.6.1 punkte nurodytų tyrimų.

(*) Sertifikatai pagal Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl prekybos žemės ūkio produktais, patvirtintą Sprendimu 2002/309/EB, Euratomas.“

4) IV priedo 2 dalis pakeičiama taip:

„2 DALIS

Importuojamų avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų kiaušialąsčių ir embrionų siuntų sveikumo sertifikatų pavyzdžiai**ŠALIS****ES veterinarijos sertifikatas**

I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Tel. Nr.				I.2. Sertifikato numeris		I.2.a.									
					I.3. Centrinė kompetentinga institucija											
					I.4. Vietinė kompetentinga institucija											
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas Tel.				I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.											
	I.7. Kilmės šalis		ISO kodas		I.8. Kilmės regionas		Kodas		I.9. Paskirties šalis		ISO kodas		I.10. Paskirties regionas		Kodas	
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas Pavadinimas Adresas Pavadinimas Adresas				Patvirtinimo numeris Patvirtinimo numeris Patvirtinimo numeris				I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Pašto kodas							
	I.13. Pakrovimo vieta				I.14. Išvykimo data											
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris				I.16. Įvažiavimo į ES PKP				I.17.							
	I.18. Prekės aprašymas						I.19. Prekės kodas (SS kodas) 05 11 99 85									
							I.20. Kiekis									
	I.21.						I.22. Pakuočių skaičius									
	I.23. Plombos / konteinerio numeris						I.24.									
	I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>															
	I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis						I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/> ISO kodas									
	I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis (mokslinis pavadinimas) Veislė Kategorija Donoro tapatybė Surinkimo data Užšaldymo data Grupės patvirtinimo numeris Kiekis															

ŠALIS

Avių ir ožkų kiaušialąstės/embrionai

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:		
II.1.	Eksportuojančioje šalyje (eksportuojančios šalies pavadinimas) (2)		
II.1.1.	12 mėnesių iki eksportuoti skirtų kiaušialąsčių ir embrionų surinkimo ir iki jų išsiuntimo į Sąjungą dienos nebuvo galvijų maro, smulkiųjų atrajotojų maro, avių ir ožkų raupų, kontaginės ožkų pleuropneumonijos ir Rifto slėnio karštligės, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo šių ligų (1);		
(1) arba	[II.1.2. 12 mėnesių iki eksportuoti skirtų kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo nebuvo snukio ir nagų ligos, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo šios ligos;]		
(1) arba	[II.1.2. per 12 mėnesių iki kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo buvo nustatyta snukio ir nagų ligos ir (arba) tuo laikotarpiu gyvūnai buvo vakcinuojami nuo snukio ir nagų ligos, o patelės donorės atrinktos iš ūkių, kuriuose nė vienas gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo snukio ir nagų ligos per 30 dienų iki surinkimo ir nė vienas šiai ligai neatspariam gyvūnui nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos klinikinių požymių 30 dienų prieš ir bent 30 dienų po kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo, ir nebuvo atlikta įsiskverbimo į kiaušialąsčių/embrionų (1) skaidrųjį dangalą (zona pellucida) procedūra;]		
II.2.	Eksportuoti skirtos kiaušialąstės/embrionai (1):		
II.2.1.	buvo surinkti/gauti (1) ir paruošti patalpose, aplink kurias 10 km spinduliu 30 dienų iki jų surinkimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, vezikulinio stomatito, Rifto slėnio karštligės atvejų;		
II.2.2.	visada buvo saugomi patvirtintose patalpose, aplink kurias 10 km spinduliu per 30 dienų po jų surinkimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, vezikulinio stomatito, Rifto slėnio karštligės atvejų;		
II.2.3.	buvo surinkti/gauti (1) I.11. langelyje nurodytos grupės, patvirtintos ir prižiūrimos pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo I skyriaus III dalyje išdėstytus embrionų surinkimo ir gavimo grupių tvirtinimo ir priežiūros reikalavimus;		
II.2.4.	atitinka Direktyvos 92/65/EEB D priedo III skyriaus II dalyje išdėstytus kiaušialąstėms ir embrionams taikomus reikalavimus;		
II.2.5.	gauti iš avinių/ožkinių (1) rūšių gyvūnų patelių donorių, kurios:		
(1) arba	[II.2.5.1. bent 60 dienų iki kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo ir jo metu buvo laikomos šalyje ar teritorijoje, kurioje nenustatyta mėlynojo liežuvio viruso atvejų;]		
(1) arba	[II.2.5.1. buvo laikomos tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio virusu neužkrėstoje teritorijoje laikotarpiu, kuriuo viruso pernešėjų nėra;]		
(1) arba	[II.2.5.1. bent 60 dienų iki kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo ir jo metu buvo apsaugotos nuo užkrato pernešėjo;]		
(1) arba	[II.2.5.1. atsižvelgiant į Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, po 21–60 dienų nuo kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo joms buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kurio rezultatai buvo neigiami;]		
(1) arba	[II.2.5.1. atsižvelgiant į Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, joms buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo dieną arba paskerdimo dieną, ir kurio rezultatai buvo neigiami;]		
II.2.5.2.	kiek man žinoma, oficialios pranešimo sistemos duomenimis ir remiantis savininko raštišku pareiškimu, nebuvo atvežtos iš ūkių ir neturėjo kontakto su gyvūnais iš ūkio, kuriame per a–d punktuose nurodytą laikotarpį iki eksportui skirtų kiaušialąsčių/embrionų (1) surinkimo buvo nustatyti šių ligų klinikiniai požymiai:		
	a) avių ar ožkų kontaginės agalaktijos (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „didelė kolonija“) – pastaruosius šešis mėnesius;		
	b) paratuberkuliozės ir kazeozinio limfadenito – pastaruosius 12 mėnesių;		
	c) plaučių adenomatozės – pastaruosius trejus metus;		
(1) arba	[d] „maedi visna“ ligos avims arba ožkų virusinio artrito ir encefalito ožkoms – pastaruosius trejus metus;]		
(1) arba	[d] „maedi visna“ ligos avims ar ožkų virusinio artrito ir encefalito ožkoms – pastaruosius 12 mėnesių ir visi užkrėsti gyvūnai buvo paskersti, o likusius gyvūnus ištyrus, atlikus du tyrimus bent šešių mėnesių intervalu, buvo gauti neigiami rezultatai;]		

ŠALIS

Avių ir ožkų kiaušialąstės/embrionai

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	II.2.5.3.		kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ surinkimo dieną neturėjo jokių klinikinį ligos požymių;
⁽¹⁾ / ⁽⁴⁾ arba	II.2.5.4.		yra kilusios iš I.8. langelyje nurodyto regiono, kuriame bruceliozės (<i>B. melitensis</i>) atvejų oficialiai nenustatyta, ir]
⁽¹⁾ arba	II.2.5.4.		buvo laikomos ūkyje, kuris gavo ir išlaikė savo kaip oficialiai brucelioze (<i>B. melitensis</i>) neužkrėsto ūkio statusą pagal Direktyvą 91/68/EEB, ir]
⁽¹⁾ arba	II.2.5.4.		yra kilusios iš ūkio, kuriame per pastaruosius 12 mėnesių nė vienam bruceliozei (<i>B. melitensis</i>) neatspariam gyvūnui nepasireiškė klinikiniai ar kitokie šios ligos požymiai, nė vienas avinių ir ožinių rūšių gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo šios ligos, išskyrus tuos, kurie ne mažiau kaip prieš dvejus metus buvo skiepyti Rev. 1 vakcina, taip pat visiems vyresniems kaip šešių mėnesių avinių ir ožinių rūšių gyvūnams buvo atlikti bent du tyrimai ⁽²⁾ , kurių rezultatai neigiami, naudojant mėginius, paimtus bent šešių mėnesių intervalu (data) ir (data); pastarasis atliktas per 30 dienų prieš kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ , surinkimą,]
ir			anksčiau nebuvo laikomos žemesnio statuso ūkyje;
⁽¹⁾ arba	II.2.5.5.		buvo laikomos eksportuojančioje šalyje bent pastaruosius šešis mėnesius iki eksportuoti skirtų kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ surinkimo;]
⁽¹⁾ arba	II.2.5.5.		per pastaruosius šešis mėnesius iki kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ surinkimo atitiko gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus eksportuoti į Sąjungą skirtų kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ donorėms, ir buvo importuotos į eksportuojančią šalį bent 30 dienų iki kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ surinkimo nuo ⁽²⁾ ;
	II.2.6.		buvo surinkti/gauti ⁽¹⁾ eksportuojančioje šalyje;
⁽¹⁾ arba	II.2.6.1.		kurioje oficialiais duomenimis nenustatyta epizootinės hemoraginės ligos atvejų (EHD);]
⁽¹⁾ / ⁽⁵⁾ arba	II.2.6.1.		kurioje, oficialių tyrimų duomenimis, yra šių epizootinės hemoraginės ligos (EHD) serotipų: ir buvo atlikti šie tyrimai (kiekvienam atveju gauti neigiami rezultatai):
⁽¹⁾ arba			[du kartus ne didesniu kaip 12 mėnesių intervalu patvirtintoje laboratorijoje atliktas serologinis tyrimas ⁽⁶⁾ kuriam naudoti kraujo mėginiai, paimti prieš šios siuntos kiaušialąsčių/embrionų ⁽¹⁾ surinkimą ir praėjus ne mažiau kaip 21 dienai po jo;]
⁽¹⁾ arba			[serologinis tyrimas ⁽⁶⁾ epizootinės hemoraginės ligos grupės sukėlėjų antikūnams nustatyti, kuriam buvo naudojami mėginiai, imti spermos rinkimo laikotarpiu ne mažesniu kaip 60 dienų intervalu ir po 21–60 dienų po paskutinių šios siuntos kiaušialąsčių /embrionų ⁽¹⁾ surinkimo;]
⁽¹⁾ arba			[patvirtintose laboratorijose atliktas viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas ⁽⁶⁾ , kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti pradant ir baigiant rinkti spermą siuntai, ir imti bent kas 7 dienas (tiriant viruso nustatymo metodu) arba 28 dienas (atliekant PGR tyrimą) kiaušialąsčių/embrionų rinkimo siuntai laikotarpiu ⁽¹⁾ ;]
⁽¹⁾ arba	II.2.8.		atitinka Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies reikalavimus;]
⁽¹⁾ arba	II.2.8.		atitinka Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies reikalavimus ir skirti valstybei narei, kurios visai teritorijai ar teritorijos daliai taikomos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies b ar c punktuose išdėstytos nuostatos, o gyvūnų donorų būklė skrepi ligos atžvilgiu atitinka garantijose, nustatytose tuose punktuose nurodytoje nacionalinėje skrepi ligos kontrolės programoje, ir garantijose ⁽⁷⁾ , kurių reikalauja paskirties valstybė narė, pateikiamą informaciją;]
	II.2.9.		buvo surinkti/gauti ⁽¹⁾ po to, kai eksportuojančios šalies kompetentingos nacionalinės institucijos patvirtino embrionų surinkimo grupę;
	II.2.10.		buvo paruošti ir saugomi patvirtintomis sąlygomis bent 30 dienų po jų surinkimo arba gavimo ⁽¹⁾ ir vežti Direktyvos 92/65/EEB D priedo III skyriaus II dalyje išdėstytus kiaušialąstėms ir embrionams taikomus reikalavimus atitinkančiomis sąlygomis;
	II.2.11.		buvo nusiųsti į pakrovimo vietą užplombuotame konteineryje, pažymėtame I.23. langelyje nurodytu numeriu, pagal Direktyvos 92/65/EEB D priedo III skyriaus II dalies 6 punkte išdėstytus embrionų vežimui taikomus reikalavimus;
⁽⁹⁾	II.2.12.		buvo gauti dirbtinio apvaisinimo būdu / <i>in vitro</i> apvaisinimo būdu ⁽¹⁾ naudojant spermą, atvežtą iš spermos surinkimo centrų.
⁽¹⁾ arba	II.2.12.1.		patvirtintų pagal Direktyvos 92/65/EEB 11 straipsnio 2 dalį ir esančių Europos Sąjungos valstybėje narėje ir sperma atitinka Direktyvos 92/65/EEB reikalavimus.]
⁽¹⁾ arba	II.2.12.1.		patvirtintų pagal Direktyvos 92/65/EEB 17 straipsnio 3 dalies b punktą ir esančių trečiojoje šalyje arba jos dalyje, nurodytoje Sprendimo 2010/472/ES I priede, ir sperma atitinka to sprendimo II priedo 2 dalies reikalavimus.]

ŠALIS

Avių ir ožkų kiaušialąstės/embrionai

II.	Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
<i>Pastabos</i>			
I dalis			
I.6 langelis: <i>asmuo, atsakingas už pakrovimą ES</i> : šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.			
I.11 langelis: <i>kilmės vieta</i> sutampa su patvirtinta embrionų surinkimo arba gavimo grupe, kuri surinko / gavo, paruošė ir saugoja kiaušialąstes / embrionus ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 92/65/EEB 17 straipsnio 3 dalies b punktą; žr. Komisijos svetainę http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
I.22 langelis: pakuočių skaičius atitinka talpyklių skaičių.			
I.23 langelis: nurodomas talpyklos identifikavimo ir plombos numeris.			
I.26 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.			
I.27 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.			
I.28 langelis: rūšis: pasirinkti reikiamą – „ <i>Ovis aries</i> “ arba „ <i>Capra hircus</i> “.			
<i>Kategorija</i> : nurodyti, ar tai <i>in vivo</i> būdu gauti embrionai, <i>in vivo</i> būdu gautos kiaušialąstės, <i>in vitro</i> būdu gauti embrionai ar embrionai, su kuriais atliktos mikromanipuliacijos			
<i>Donoro tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu.			
<i>In vivo</i> būdu gautų embrionų <i>surinkimo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena).			
<i>Užšaldymo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena).			
<i>Grupės patvirtinimo numeris</i> : sutampa su patvirtinta embrionų surinkimo arba gavimo grupe, kuri surinko / gavo, paruošė ir saugoja kiaušialąstes/embrionus ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 92/65/EEB 17 straipsnio 3 dalies b punktą; žr. Komisijos svetainę http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
II dalis			
(1) Nereikalingą įrašą išbraukti.			
(2) Tik Sprendimo 2010/472/ES I priede išvardytos trečiosios šalys arba jų dalys.			
(3) Tyrimai atliekami pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą.			
(4) Tik teritorija, kurios atžvilgiu Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010 (OL L 73, 2010 3 20), su paskutiniais pakeitimais, I priedo 1 dalies 6 skiltyje pažymėta „V“.			
(5) Pastabos dėl susijusios eksportuojančios šalies arba jos dalies pateikiamos Sprendimo 2010/472/ES III priede.			
(6) EHD viruso diagnostinių tyrimų standartai aprašyti OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovo 2.1.3 skyriuje.			
(7) Papildomos garantijos, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 546/2006 (OL L 94, 2006 4 1, p. 28) 2 straipsnyje.			
(8) Tik pagal Direktyvos 92/65/EEB 11 straipsnio 4 dalį ir 17 straipsnio 3 dalies b punktą į sąrašą įtraukti patvirtinti spermos surinkimo centrai; žr. Komisijos svetaines:			
http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm ;			
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
(9) Netaikoma kiaušialąstėms.			
Valstybinis veterinarijos gydytojas (*)			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)		Kvalifikacija ir pareigos	
Data		Parašas	
Antspaudas			
(*) Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.			

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 19 d.

kuriuo keičiamas pagrindinių vietos savivaldos administracinių vienetų sąrašas, pateikiamas Tarybos direktyvos 94/80/EB, nustatančios išsamias priemones Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje ir nesantiems jos piliečiais, naudotis balsavimo teise ir būti kandidatais per vietos savivaldos rinkimus, priede

(2012/412/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 22 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvą 94/80/EB, nustatančią išsamias priemones Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje ir nesantiems jos piliečiais, naudotis balsavimo teise ir būti kandidatais per vietos savivaldos rinkimus ⁽¹⁾, ypač į jos 2 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 94/80/EB priede nurodyti pagrindiniai vietos savivaldos administraciniai vienetai, kurie lemia direktyvos taikymo sritį;
- (2) vadovaudamasi Direktyvos 94/80/EB 2 straipsnio 2 dalimi valstybė narė praneša Komisijai, jei kuris nors tos direktyvos priede nurodytas vietos savivaldos administracinis vienetas dėl jos nacionalinės teisės aktų keitimo yra pakeistas kitu vienetu arba jei dėl tokio keitimo kuris nors toks administracinis vienetas yra panaikintas ar sukurti kiti tokie vienetai. Todėl Komisija pritaiko tą priedą padarydama jame atitinkamus pakeitimus, atitinkamas dalis išbraukdama arba papildydama naujomis dalimis ir peržiūrėtas priedas skelbiamas Oficialiajame leidinyje;

(3) Danija, Graikija, Airija, Latvija ir Lietuva pranešė Komisijai, kad pasikeitus jų nacionalinės teisės aktams buvo pakeisti jų pagrindiniai vietos savivaldos administraciniai vienetai. Apie šiuos teisės aktus oficialiai pranešta Komisijai;

(4) Direktyvos 94/80/EB priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 94/80/EB priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pirmą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 38.

PRIEDAS

Direktyvos 94/80/EB priede „pagrindinių vietos savivaldos administracinių vienetų“ sąrašas yra pakeičiamas šiuo sąrašu:

„Pagrindiniai vietos savivaldos administraciniai vienetai pagal šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalies a punktą:

— *Austrijoje:*

Gemeinden, Bezirke in der Stadt Wien,

— *Belgijoje:*

commune/gemeente/Gemeinde,

— *Bulgarijoje:*

община/кметство/Общината е основната административно-териториална единица, в която се осъществява местното самоуправление,

— *Kipre:*

δήμος, κοινότητα,

— *Čekijos Respublikoje:*

obec, městský obvod nebo městská část územně členěného statutárního města, městská část hlavního města Prahy,

— *Danijoje:*

kommune, region,

— *Estijoje:*

vald, linn,

— *Suomijoje:*

kunta, kommun, kommun på Åland,

— *Prancūzijoje:*

commune, arrondissement dans les villes déterminées par la législation interne, section de commune,

— *Vokietijoje:*

kreisfreie Stadt bzw. Stadtkreis; Kreis; Gemeinde, Bezirk in der Freien und Hansestadt Hamburg und im Land Berlin; Stadtgemeinde Bremen in der Freien Hansestadt Bremen, Stadt-, Gemeinde-, oder Ortsbezirke bzw. Ortschaften,

— *Graikijoje:*

δήμος,

— *Vengrijoje:*

települési önkormányzat; község, nagyközség, város, megyei jogú város, főváros, főváros kerületei; területi önkormányzat; megye,

— *Airijoje:*

City Council, County Council, Borough Council, Town Council,

— *Italijoje:*

comune, circoscrizione,

— *Latvijoje:*

novads, republikas pilsēta

— *Lietuvoje:*

Savivaldybė

— *Liuksemburge:*

commune,

- *Maltoje:*
Kunsill Lokali,
 - *Nyderlanduose:*
gemeente, deelgemeente,
 - *Lenkijoje:*
gmina,
 - *Portugalijoje:*
município, freguesia,
 - *Rumunijoje:*
comuna, orașul, municipiul, sectorul (numai în municipiul București) și județul,
 - *Slovakijoje:*
samospráva obce: obec, mesto, hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, mesto Košice, mestská časť hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, mestská časť mesta Košice; samospráva vyššieho územného celku: samosprávny kraj,
 - *Slovėnijoje:*
občina,
 - *Ispanijoje:*
municipio, entidad de ámbito territorial inferior al municipal,
 - *Švedijoje:*
kommuner, landsting,
 - *Jungtinėje Karalystėje:*
counties in England; counties, county boroughs and communities in Wales; regions and Islands in Scotland; districts in England, Scotland and Northern Ireland; London boroughs; parishes in England; the City of London in relation to ward elections for common councilmen“
-

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2012 m. liepos 19 d.

dėl metinių prioritetų sąrašų, kuriais remiantis rengiami tinklo kodeksai ir 2013 metų gairės, sudarymo

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/413/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 714/2009 dėl prieigos prie tarpvalstybinių elektros energijos mainų tinklo sąlygų, panaikinanti Reglamentą (EB) Nr. 1228/2003 ⁽¹⁾ ir 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų, panaikinanti Reglamentą (EB) Nr. 1775/2005 ⁽²⁾, ypač į jų 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

APLINKYBĖS

- (1) 2011 m. kovo 3 d. įsigaliojo 2009 m. priimtas Trečiasis direktyvų ir reglamentų rinkinys (toliau – trečiasis rinkinys). Su šiuo rinkiniu įsigaliojo nauja visoje Europoje privalomų tinklo kodeksų nustatymo sistema;
- (2) pirmuoju privalomų Europos tinklo kodeksų nustatymo etapu Europos Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 714/2009 („Elektros reglamentas“) 6 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 715/2009 („Dujų reglamentas“) 6 straipsnio 1 dalį turi parengti metinį prioritetų sąrašą, kuriame būtų nurodytos sritys, įtrauktinos į rengiamus tinklo kodeksus. Nustatydamas prioritetus Europos Komisija turi konsultuotis su Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER), atsakingais Europos perdavimo sistemos operatorių tinklo (ENTSO) operatoriais ir kitomis svarbiomis suinteresuotosiomis šalimis. Šiuo sprendimu nustatomi prioritetai, kuriais Komisija priėmė remdamasi viešų konsultacijų rezultatais;
- (3) 2011 m. vasario 4 d. Europos Taryba nustatė tikslą 2014 m. užbaigti elektros ir dujų vidaus rinkos kūrimą. Trečiasis rinkinys – svarbi šio tikslo sudedamoji dalis. Tačiau būtina dėti daugiau pastangų, kad dujų ir elektros srautai galėtų laisvai tekėti per visą Europą. Trečiajame rinkinyje numatytais tinklo kodeksais ir gairėmis bus nustatytos svarbios šio tolesnio vystymosi taisyklės;
- (4) planuojant išteklius svarbu kasmet nustatyti svarbiausias tinklo kodeksų ir gairių rengimo sritis. Pirmą kartą pripa-

žinus, kad tam tikra sritis yra svarbi, reikia imtis taikymo srities apibrėžimo veiksmų, kad būtų galima nustatyti būtiną suderinimo laipsnį. Svarbiausiose srityse, kuriose tinklo kodeksai ir gairės jau pradėti rengti, šie darbai bus tęsiami ir užbaigti;

VIEŠOS KONSULTACIJOS

- (5) pagal Elektros ir Dujų reglamentų 6 straipsnio 1 dalį būtinos viešos konsultacijos vyko nuo 2012 m. kovo 8 iki balandžio 16 d. Komisija gavo 18 atsakymų ⁽³⁾, įskaitant vieną atsakymą iš vietos valdžios institucijos ir ENTSO-G bei ENTSO-E atsakymus. Nors daugumą atsakymų pateikė Europos energetikos suinteresuotųjų šalių organizacijos, viešose konsultacijose dalyvavo ir kelios atskiros įmonės;
- (6) svarbiausias per viešas konsultacijas gautos bendrosios pastabos:
 - a) per viešas konsultacijas aiškiai pareikšta nuomonė, kad suinteresuotosios šalys remia Komisijos požiūrį nustatyti veiksmų prioritetus ir daugiausia dėmesio skirti tam, kad būtų įgyvendinti svarbiausi elektros ir dujų tinklų kodeksų ir gairių rengimo elementai, būtini, kad iki 2014 m. būtų sukurta energijos vidaus rinka. Suinteresuotųjų šalių nuomone, Komisija konsultacijose nurodė svarbiausias užduotis, kurias būtina atlikti, kad būtų galima labiau integruoti energijos vidaus rinką;
 - b) kita svarbi kelių suinteresuotųjų šalių pareikšta nuomonė buvo tai, kad jos pageidautų visus Elektros ir Dujų reglamentų 8 straipsnio 6 dalyje išvardytus klausimus spręsti taikant bendrų rekomendacijų ir (arba) tinklo kodeksų procesą užuot priėmus šiose srityse privalomas taisykles pagal tiesiogines komitologijos gaires. Šiomis aplinkybėmis kai kurios suinteresuotosios šalys pabrėžė, kad svarbu užtikrinti skaidrų, efektyvų ir darnų procesą, kuris užtikrintų ankstyvą ir glaudų suinteresuotųjų šalių ir paskirstymo sistemų operatorių dalyvavimą. Taip pat užsiminta, kad būtina nustatyti tinkamus terminus tvirtiems tinklo kodeksams parengti, kad būtų numatyta pakankamai laiko susijusių subjektų konsultacijoms;

⁽¹⁾ OL L 211, 2009 8 14, p. 15.

⁽²⁾ OL L 211, 2009 11 14, p. 36.

⁽³⁾ Atsakymai paskelbti adresu http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/consultations/20120416_network_codes_en.htm.

- c) kelios suinteresuotosios šalys pageidavo, kad su bendrų gairių ir tinklo kodeksų projektų pasiūlymais būtų pateikiamas atitinkamas poveikio vertinimas, kuriame būtų nurodytos svarbiausios politikos galimybės ir pagrindimas remiantis išsamia jų sąnaudų ir naudos analize. Dėl poveikio vertinimo turėtų būti rengiamos papildomos viešos konsultacijos. Poveikio vertinimo projekto parengimas po viešų konsultacijų, kaip „bandomojo kodekso“ atveju, būtų nepriimtinas;
- d) kelios suinteresuotosios šalys savo atsakymuose nurodė, kad tam tikrų tinklo kodeksų taikymo sritis yra per plati – platesnė nei reglamentais nustatyta taikymo sritis, t. y. tarpvalstybiniai klausimai. Šiuo klausimu taip pat pabrėžta, kad tinklo kodeksai neturėtų būti pernelyg norminantys;
- (7) svarbiausios per viešas konsultacijas gautos su metiniu elektros tinklo taisyklių prioritetų sąrašu susijusios pastabos:
- a) kelios suinteresuotosios šalys buvo susirūpinusios galimu tinklų kodeksų nenuoseklumu. Kai kurios pasiūlė parengti tik vieną tinklo kodeksą pagal vienas bendras gaires, kitos pabrėžė, kad turėtų būti parengti bent tam tikri tinklo kodeksai, kaip antai generatoriaus ir apkrovos jungčių tinklo kodeksai, energetikos tinklo sujungimo ir sistemos veikimo tinklo kodeksai, jungčių ir perkrovos valdymo tinklo kodeksas, taip pat valdymo komitologijos gairės;
- b) kelios suinteresuotosios šalys pritaria suderintojo perdavimo tarifo struktūros ir (arba) investavimo paskatų taisyklių parengimui. ENTSO-E pareiškė nuomonę, kad tarifų struktūros ir investavimo paskatų klausimai iš esmės nesusiję, todėl rekomendavo šiuos klausimus spręsti atskirai, teikiant pirmenybę investavimo paskatų taisyklėms;
- c) ENTSO-E pareiškė nuomonę, kad į 2013-ųjų metinį prioritetų sąrašą reikia įtraukti ilgesniojo laikotarpio (numatomo) pajėgumų paskirstymo taisykles ir aukštosios įtampos nuolatinės srovės perdavimo sistemos jungties taisykles;
- (8) svarbiausios per viešas konsultacijas gautos su metiniu dujų tinklo taisyklių prioritetų sąrašu susijusios pastabos:
- a) suinteresuotosios šalys aiškiai pareiškė, kad jos nori suderintų perdavimo tarifų struktūros taisyklių, bet pageidautų, kad taisyklės būtų rengiamos taikant tinklo kodekso procesą, o ne tiesiogines komitologijos gaires. Kelios suinteresuotosios šalys pasiūlė nustatyti siaurą taikymo sritį;
- b) kai kurios suinteresuotosios šalys pareiškė susirūpinimą dėl pajėgumų paskirstymo tinklo kodekso ir perkrovos valdymo procedūrų taisyklių nuoseklumo, todėl rekomendavo suderinti komitologijos procesą abiem temomis;
- (9) svarbiausios per viešas konsultacijas gautos su elektros tinklo taisyklėmis susijusios pastabos dėl tinklo kodeksų ir gairių laikotarpiui po 2013-ųjų galimos taikymo srities ir reikalingumo: kai kurios suinteresuotosios šalys pareiškė nuomonę, kad trečiųjų šalių priegios taisyklės turėtų būti parengtos anksčiau, nei taisyklės, susijusios su elektros tinklų energiniu efektyvumu, nes jomis veiklos vykdytojams galėtų būti užtikrintos vienodos sąlygos vidaus rinkoje;
- (10) svarbiausios per viešas konsultacijas gautos su dujų tinklo taisyklėmis susijusios pastabos dėl tinklo kodeksų ir gairių laikotarpiui po 2013-ųjų galimos taikymo srities ir reikalingumo:
- a) kelios suinteresuotosios šalys prašo spręsti prieauginio pajėgumo klausimą ir siūlo, kad taisyklės būtų nustatytos trečiųjų šalių priegios tinklo kodeksu, kitos taip pat norėtų, kad šis klausimas būtų sprendžiamas parengiant suderintos perdavimo tarifų struktūros taisykles. Kelios suinteresuotosios šalys pareiškė nuomonę, kad prekybos taisyklės, susijusios su techniniu ir eksploataciniu tinklo priegios paslaugų teikimu ir sistemos balansavimu jau nustatytos pajėgumų paskirstymo ir balansavimo taisyklėmis. Vis tik suinteresuotosios šalys pareiškė norą, kad prekybos taisyklės būtų rengiamos daugiausia dėmesio skiriant taisyklėms, kuriomis būtų skatinama likvidi prekybos antriniais pajėgumais rinka;
- b) dėl tinklo saugumo ir patikimumo taisyklių pareikšta nuomonė, kad jei turėtų būti sprendžiamas šis klausimas, tinkamiau būtų jį spręsti taikant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 994/2010⁽¹⁾ dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių;
- c) kai kurios suinteresuotosios šalys pareiškė abejones dėl tinklo kodeksų ir gairių dėl veiklos procedūrų avarijos atveju parengimo naudos ir dėl šių nuostatų suderinimo;

⁽¹⁾ OL L 295, 2010 11 12, p. 1.

SPRENDIMAS

- (11) atsižvelgdama į suinteresuotųjų šalių atsakymus, Komisija nustato veiklos prioritetus, kad būtų įgyvendinti svarbiausi elementai, būtini, kad iki 2014 m. būtų sukurta energijos vidaus rinka,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Kadangi numatyta, kad suderintos skaidrumo taisyklės bus nustatytos 2012 m. pagal komitologijos procedūrą, Komisija nustato šį 2013-ųjų metų suderintų elektros taisyklių rengimo prioritetų sąrašą:

- pajėgumų paskirstymo ir perkrovos valdymo taisyklės, įskaitant *dieną prieš* rinkos ir *keletą kartų per dieną* rinkos valdymą, įskaitant pajėgumo apskaičiavimą (priėmimas pagal komitologijos procedūrą),
 - ilgesniojo laikotarpio (išankstinio) pajėgumų paskirstymo taisyklės (tinklo kodekso projekto parengimas),
 - tinklų sujungimo taisyklės:
 - tinklo taisyklės dėl generatoriaus tinklo jungties (priėmimas pagal komitologijos procedūrą),
 - paskirstymo sistemos operatoriaus ir pramoninės apkrovos jungties tinklo kodeksas (baigti parengti tinklo kodeksą ir pradėti komitologijos procesą),
 - aukštosios įtampos nuolatinės srovės perdavimo sistemos jungties tinklo kodeksas,
 - sistemos veikimas (baigti parengti eksploataavimo saugumo, eksploatacinio planavimo ir tvarkaraščių sudarymo bei apkrovos ir dažnio valdymo ir rezervų tinklo kodeksus ir pradėti priėmimo procesą ⁽¹⁾),
- balansavimo taisyklės, įskaitant su tinklu susijusias galios rezervo taisykles (baigti parengti tinklo kodeksą dėl balansavimo),
 - taisyklės dėl suderintojo perdavimo tarifo struktūros ir (arba) investavimo paskatų.

2 straipsnis

Kadangi numatyta, kad suderintos perkrovos valdymo taisyklės bus nustatytos 2012 m. pagal komitologijos procedūrą, Komisija nustato šį 2013-ųjų metų suderintų dujų taisyklių rengimo prioritetų sąrašą:

- pajėgumų paskirstymas (priėmimas pagal komitologijos procedūrą),
- balansavimo taisyklės, įskaitant su tinklu susijusias skyrimo procedūros taisykles, disbalanso mokesčių taisykles ir perdavimo sistemos operatorių sistemų eksploatacinio balansavimo taisykles (baigti parengti tinklo kodeksą ir pradėti priėmimo procesą),
- sąveikumo ir keitimosi duomenimis taisyklės,
- taisyklės dėl suderintojo perdavimo tarifo struktūros.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Tinklo kodeksai dėl operatyvinio rengimo, taip pat dėl reikalavimų ir veiklos procedūrų nepaprastosios padėties atveju bus rengiami vėliau.

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT